

# 语文新课标必读名家选

精彩释义 扫除字句障碍

(无障碍阅读)

批注点评 扫除理解障碍

精准的阅读指导

名师导读 扫除感悟障碍

实用的课外读本



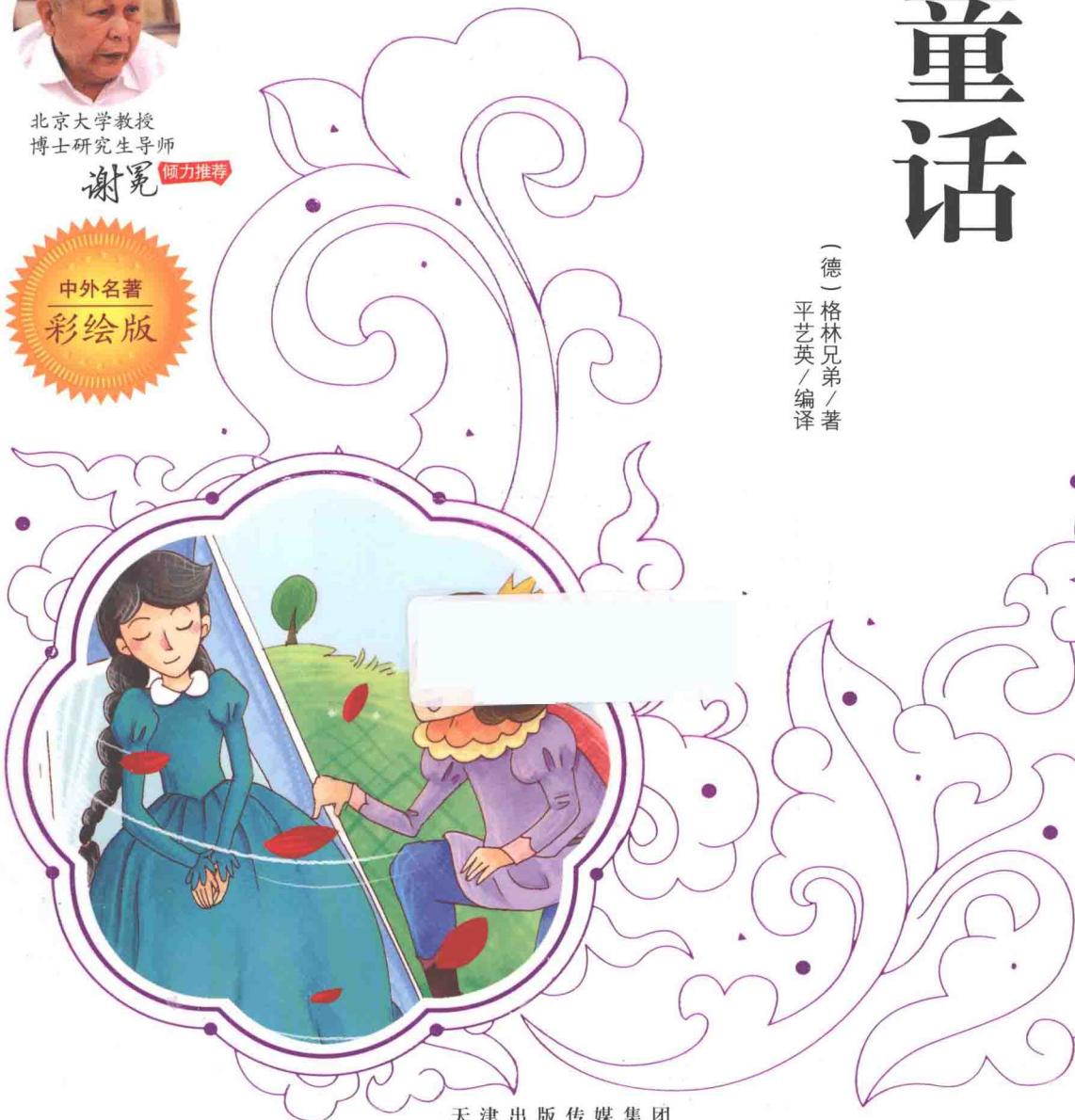
北京大学教授  
博士研究生导师

谢冕 倾力推荐



(德) 格林兄弟 / 著  
平艺英 / 编译

# 格林童话



天津出版传媒集团

百花文艺出版社

语文新课标必读名家选

# 格林童话

(德) 格林兄弟◎著 平艺英◎编译



天津出版传媒集团



百花文艺出版社

## 图书在版编目 (CIP) 数据

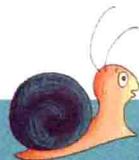
格林童话 / (德) 格林兄弟著 ; 平艺英编译 . -- 天津 : 百花文艺出版社 , 2014.8

(语文新课标必读名家选)

ISBN 978-7-5306-6481-0

I . ①格… II . ①格… ②平… III . ①童话—作品集  
—德国—近代 IV . ① I516.88

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 160934 号



语文新课标必读名家选

# 格林童话



责任编辑：孙嘉镇

装帧设计：宋双成

出版人：李勃洋

出版发行：百花文艺出版社

地址：天津市和平区西康路 35 号 邮编：300051

电话传真：+86-22-23332651 (发行部)

+86-22-23332656 (总编部)

+86-22-23332478 (邮购部)

主页：<http://www.bhpubl.com.cm>

印刷：北京彩虹伟业印刷有限公司

开本：710mm×1000mm 1/16

字数：120 千字

印张：12

版次：2014 年 9 月第 1 版

印次：2014 年 9 月第 1 次印刷

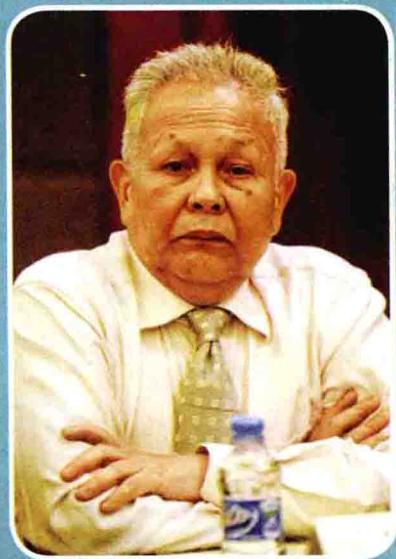
定价：23.80 元

# 名人推荐

## ■ 谢冕

1932年生，福建福州人，著名文艺评论家、诗人、作家，北京大学教授、博士研究生导师。曾任北京大学中国语言文学研究所所长，中国新诗研究所所长，《新诗评论》主编。现任中国作家协会全国委员会名誉委员，北京市作家协会名誉副主席，中国当代文学研究会副会长等。1980年他筹办并主持了全国唯一的诗歌理论刊物《诗探索》，并任该刊主编。同时，谢冕参与了北京大学中国当代文学学科建设，建立了该科第一个博士点，他也成为该校第一位指导当代文学的博士生导师。

著有《文学的绿色革命》、《中国现代诗人论》、《新世纪的太阳》、《论二十世纪中国文学》、《1898：百年忧患》等专著十余种，另有散文随笔《世纪留言》、《流向远方的水》、《永远的校园》等。主编《中国百年文学经典文库》（10卷）、《百年中国文学经典》（8卷）等。



## 推荐寄语

读书是一种接受前人智慧的方式。因为读书，文化得以传承和发扬。读书不仅于个人有益，也于社会发展和人类进步有益。

谢冕

# 语文新课标必读名家选



**张梦阳** 作家、学者，中国社会科学院文学研究所研究员，中国鲁迅研究会副会长。著有《鲁迅杂文研究六十年》（浙江文艺出版社1986年出版）、《阿Q新论——阿Q与世界文学中的精神典型问题》（陕西人民教育出版社1996年出版）、《鲁迅对中国人的思维批判》（东方出版社2011年出版）等。作品曾获中国社会科学院优秀科研成果奖，其鲁迅研究书系获1997年国家图书奖提名奖。



**祝晓风** 中国社会科学院文学研究所编审，中华文学史料学学会近现代史料学分会副会长，南开大学教授，文学博士。曾任光明日报社主任编辑，《中华读书报》编辑部主任，中国社会科学杂志社编审、编辑中心主任，《中国社会科学报》第一届编委，中国社会科学报常务副主任。著有《读书无新闻》（东方出版社2006年出版）、《有声与无声之间》（中国社会科学出版社2011年出版）等。



**刘培** 山东大学文史哲编辑部教授、博士生导师，文学博士。2002～2004年在南京师范大学博士后流动站工作。2009年入选教育部新世纪优秀人才支持计划。著有《北宋辞赋研究》（山东人民出版社2009年出版）。在《文学评论》、《文学遗产》、《文艺研究》、《北京大学学报》、《南开学报》、《四川大学学报》、《江海学刊》等学术期刊发表论文50余篇。



**杜语** 线装书局出版中心副主任、第一编辑室主任、副编审、历史学博士。于2009～2010年在美国克莱姆森大学中国研究中心做访问学者。著有《开埠史话》（社会科学文献出版社2000年出版）、《英雄论英雄》（中国城市出版社2003年出版）、《挑战千年变局》（中国社会科学出版社2010年出版）等。在《中国社会科学院研究生院学报》、《中国教育报》、《中国农民报》、《中国改革报》、《人民论坛》等报刊发表论文、通讯、高层访谈等数十篇。



**杨东林** 文学博士，深圳大学文学院党委书记、中文系副教授。主要从事中国古代文学和古代文论方面的教学研究，在《文学评论》、《文史哲》等刊物发表学术论文多篇。



**郭灿金** 历史作家，文学博士，河南大学副编审。著有《中国人最易误解的文史常识》（中国书籍出版社2006年出版）、《大唐盛世最有争议的30个人》（中国书籍出版社2008年出版）、《郭灿金读史》（长江出版集团2009年出版）、《史记（注译）》（中州古籍出版社2010年出版）等。其中，《趣读史记》系列2007年多次进入新浪畅销书排行榜前十名；《中国人最易误解的文史常识》曾获由中国书刊发行行业协会主办的“2007年度全行业优秀畅销品种”称号。



**宋永健** 北京市海淀区语文骨干教师，首都师范大学第二附属中学教师。致力于中、高考研究和教育科学的研究工作，所写教学案例、教学设计多次荣获市、区级奖励。



**高凤香** 陕西省杨凌中学高级语文教师，杨凌作家协会副主席，《杨凌文苑》杂志副主编。著有《新课程下创新教学探析》（万卷出版公司2013年出版）、《温一壶月光》（敦煌文艺出版社2013年出版）等。

XU YAN

# 序言

■ 苏联教育家苏霍姆林斯基曾说过：“让孩子变聪明的方法，不是补课，不是增加作业量，而是阅读，阅读，再阅读。”

如果说文化是人类的一份精神遗产，那么阅读就是开启这份遗产的金钥匙。在这份美好的感情和灿烂的文明沃土上，优秀的文学名著传达着人类对生命、对历史、对未来的憧憬和思考，其闪耀的智慧穿越古今中外，经过岁月的磨砺，升华成今天的经典。阅读美好的有价值的文学名著，是了解社会、认知自我的有效途径。

让我们一起阅读《论语》、《诗经》，阅读《红楼梦》，阅读《雾都孤儿》，阅读《安徒生童话》……日不间断，我们也许会因为书中一段华丽的诗句而激扬，也许会为某个主人公的坎坷遭遇而落泪……任思绪随着书中动人的故事飘飞。阅读的过程就是砺志、炼心、启智的过程。水滴石穿，绳锯木断。天长日久，积累的是知识，培养的是情感，塑造的是品格，净化的是灵魂……

这套“语文新课标必读名家选”考虑照顾各年龄段读者诵读古诗文、现代文学作品，以及外国文学作品等阅读习惯，设置了知识接链、专家解疑、智慧引路、名家导读、哲理名言、名师点拨、好词好句、阅读思考、名家品评、重点测试等栏目。全套书图文并茂，精美的彩色插图，令经典的情节完美呈现，让读者在阅读文字的同时，感受具体的情景描述，增加阅读的乐趣。





# 畅读经典文学名著，启迪智慧，唤醒心灵 轻松提升语文水平，素质阅读，拓展思维

**语文诵读** 必读名著

『白雪公主』  
是格林兄弟  
·明媚的阳光  
照耀着大地。  
父亲对他做了一个揖。  
随她母亲一块来的，还有她的两个美丽的女儿。但是她的心灵却比外表还要美丽。正因为如此，自从有三个人来到这个家庭后，可怜的小孩子几乎没有过一天好日子。

那两个可恶的姐姐总是大声地讥讽：“你这个卑微的家庭，你有什么资格和我们住在一起？时间时间同样的东西，看着你还是去照耀当太阳比合适，快上吧，别让我们再看你的。”不仅如此，更加可恶的是那个大女儿居然把她的哥哥的衣服都抢走。

只给他留下一件又旧又破的衣服和几乎不能穿的鞋子。看着小女孩可怜的样子，他们不怀好意地嘲讽：“真是个可怜的家伙，还要想穿漂亮的衣服，真是个被宠坏的孩子。”说完，他们把小女孩丢到厨房里，开始让她安排各种各样的事情。有一次她们甚至把小王子全都倒进厨房的大火炉里，让小王子一枚一枚地找出来，否则，将不会重新被召见。

可怜的小女孩在厨房里待了一天，直到深夜才把所有的小豆子找出来。可是疲惫不堪的她还是得不到休息，因为那两个可恨的姐姐把她的床给锯了，她只能睡在大炉边。从此，这个小女孩整天待在厨房里，全身上下都沾满了灰，所以大家都叫她“灰姑娘”。

有一次，父亲有事要到外地去，他问妻子的两个女儿，希望

2

## 图文并茂

精美的彩色插图，令经典的情节完美呈现，让读者在阅读文字的同时，感受具体的情景描述，增加阅读的乐趣。



“她编得好啊！”

他们看到白公主编得那么美，都不忍心吵醒她，就在床边守了一夜。天快亮的时候，白公主醒来了。她看到床边的三个小孩儿十分害怕，以为又是王后派来追杀她的。小孩子就是对她说：“你美丽的、可爱的女孩，我们是国王房子的主人，放心吧，我们是不会伤害你的。”看着他们那善良朴实的面孔和热情的目光，她便觉得有些不好意思了。小矮人又问：“可爱的姑娘，你是怎样叫我们家里的？”于是，白公主把自己的全部经历都告诉了他们。他们听了非常同情，说道：“如果你愿意和我们在一起，可以就在这儿，我们会尽心照顾你的。”白公主高兴地说：“好的，谢谢你们。”他们又继续说：“你以后一个人在家一定要小心点，不要随便给不认识的人开门。”白公主高兴地点点头。这样，七个小矮人每天去外面帮自己的事情，白公主则在房间里种花，她和七个矮人相处得非常好。在一块儿生活得很幸福。

『白雪公主』  
是格林兄弟  
·明媚的阳光  
照耀着大地。

## 阅读思考

根据内容提出探索性问题，强化对文章内容的理解。

**语文诵读** 必读名著

『名著导读』

读了这个故事，同学们肯定感触很大吧！那就认真读一读，体会一下，如果他们不东搬西凑，正好商量，而不是互相指责，说不定就不会出现这样的悲剧。同学们一定要吸取他们的教训，不要随意偷别人的东西，做一个懂事、听话的好孩子。另外，同学们还要学好王后和皇后姐姐学习，无论遇到什么困难都不要逃避，要勇敢地面对下去，相信谁只要努力，坚持到底总能取得成功。

**阅读思考**

1. 大王为什么要偷女巫的咒语？他受到了怎样的惩罚？  
2. 王子是怎样到了魔塔上的？他对魔塔做了些什么？  
3. 女巫发现了王子和魔塔妹妹的秘密之后，是怎样对待他们的呢？  
4. 王子是怎么找到魔塔妹妹的？

148

## 名家品评

名家点评，深层解读，全面提升学生理解能力与思悟能力。

## 重点测试

精选重点内容、核心试题，巩固阅读，考察阅读、分析、思考问题的能力。

## 重点测试

### 一、填空题

1.《格林童话》的作者是\_\_\_\_\_国的格林兄弟，哥哥名叫雅各，弟弟名叫威廉。

2. 漂亮的小鸟为灰姑娘带来了一套金钥匙成的\_\_\_\_\_和一双漂亮的\_\_\_\_\_。

3. 白雪公主在森林里遇到的是\_\_\_\_\_。

4.《铁拳》中的国王分别娶了\_\_\_\_\_的女儿和\_\_\_\_\_的女儿去代替公主。

5.《牧场中的守财奴》中，仆人从小姐那里得到了两件东西。

分别是\_\_\_\_\_和\_\_\_\_\_。

### 二、选择题

1.《丑娃》里的小矮人在走的时候忘记了重要的东西是蓝衬衫和（ ）。

A. 金马 B. 鞋子 C. 金子 D. 衣服

2. 被耗子咬的鸟的名字叫（ ）。

A. 铁枝达 B. 铁拔达 C. 铁麻托 D. 加菲

3. 当灰姑娘伤心的时候，她就会跑到（ ）下哭泣，诉说自己的痛苦。

A. 苹果树 B. 杨树 C. 梅树 D. 桃树

# ★ 本书文学地位 ★

欧洲和东方童话传统的划时代的汇编作品。

——联合国教科文组织



在我心目中，《格林童话》是一首无比奇妙而温馨的诗，它温暖了全世界亿万儿童的心灵。

——著名翻译家 杨武能



在记录它们时所表现的忠诚，我们尽可以心安理得地写进德国人的光荣册中去。

——德国作家 赫尔曼·黑塞



《格林童话》自19世纪末20世纪初被译介到中国，迄今已有100多年历史，经历了不同时代的变迁。

——摘自《德国研究》



## 作品速览

《格林童话》产生于 19 世纪初，是由德国著名语言学家雅格·格林和威廉·格林兄弟收集、整理、加工完成的德国民间文学。它是世界童话的经典之作，自问世以来，在世界各地影响十分广泛，可谓“经典中的经典”。

《格林童话》不是创作的童话，而是格林兄弟致力于收集整理民间的童话、神话、传记而得来的。格林兄弟不仅很忠实地把收集到的东西整理成为文字，而且很严谨地考证这些童话的出处。为了收集这些童话，两兄弟花费了很多心血。从 1806 年开始，他们凭着为子孙后代恢复和保存民间文学遗产的信念，整整努力了 8 年才完成了收集整理的工作，共搜集整理了 210 多篇童话故事。这些故事于 1812 年至 1815 年期间陆续出版。

总的来看，《格林童话》大致可以分为三类：第一类是神巫童话，童话给读者营造出充满奇妙神力和巫术的世界，并以此来吸引读者的注意；第二类是动物童话，用拟人化的手法把故事展现得生动而有趣，从而引起读者的共鸣；第三种是常人童话，故事贴近现实生活，风格幽默而诙谐。

《格林童话》多由民间搜集整理而来，因此语言简洁、活泼、准确、朴素，多用拟人、对照、反复等表现方法，这样不仅突出了人物的性格特点，

又使情节曲折有趣，符合儿童的心理特点。童话不是用长篇大论，而是简洁的几句话就把人物性格刻画出来。全书没有华丽的文字，但是却把人物形象刻画得很到位。正是因为童话来自民间未经雕琢，所以朴实自然。

无论是题材内容还是艺术表现形式，《格林童话》都十分符合儿童读者的欣赏趣味和审美心理。这些童话不仅可以让孩子在想象的世界里翱翔，而且还可以培养孩子的正义感和好品德。

《格林童话》大多歌颂勤劳、正直、善良、勇敢和宽容，抨击懒惰、邪恶、怯懦与嫉妒，反映了人们对健康向上的人生和美满幸福生活的追求。书中用或优美浪漫或辛辣讽刺的语言、丰富的想象和高超的艺术表现形式，讲述了一个个喜、怒、哀、乐的动人故事。童话中的主人公往往通过坚韧不拔的努力和不屈不挠的抗争，用汗水与智慧赢得命运的青睐，最终战胜苦难与邪恶，走向了成功。

在书中，孩子们会看到那些善良、可爱的人，为了他们心中美好的愿望，苦苦追寻，不懈奋斗，最终一步一步走向光明；还会看到那些贪婪、虚伪、阴险的人，因为作恶多端，最终受到了应有的惩罚。

### 作者简介

《格林童话》的作者是德国的格林兄弟，哥哥名叫雅格，弟弟名叫威廉。二人是德国童话搜集家、语言文化研究者。因两人兴趣相近，经历相似，合作研究语言学、搜集和整理民间童话与传说，故称“格林兄弟”。兄弟俩分别于1785年1月4日和1786年2月24日生于美因河畔哈瑙的一个律师家庭，分别于1863年9月20日和1859年12月16日卒于柏林。格

林兄弟同在卡塞尔上学，同在马尔堡学习法律，又同在卡塞尔图书馆工作，1830年同时担任哥廷根大学教授。1837年因抗议汉诺威国王任意破坏宪法，同其他五位教授一起被免去教授职务。1840年任柏林科学院院士、柏林大学教授，直至他们去世。

格林兄弟对民间文学发生兴趣，在一定程度上受浪漫派作家布伦坦诺和阿尔尼姆的影响。他们收集民间童话有一套科学的方法，善于去伪存真。他们的童话一方面保持了民间文学原有的特色和风格，同时又进行了提炼和润色，赋予它们简朴、明快、风趣的形式。这些童话表达了德国人民的心愿、幻想和信仰，反映了德国古老的文化传统和审美观念。

### 创作背景

格林兄弟出生时的德国，神圣罗马帝国的名号已名存实亡，境内小邦林立，四分五裂，各邦之间互相争夺，战乱不已。而此时的邻国——法国在拿破仑的统治下，野心勃勃，势力正强，对德国领土虎视眈眈，意欲侵略德国。此时的德国处于急剧动荡和危机四伏之时，面临着分裂和被瓜分的严重危机。因此，促进祖国统一和民族团结的愿望，就成了格林兄弟创作的原动力。格林兄弟认为，正是由于德国人的不团结，才造成了四分五裂的局面，引来了法国的侵略。因此，必须统一德国人的语言文化，促成德国民族精神上的团结，这才是一个民族精神的根本所在。而德国的这一代伟人也没有辜负人民的期望，没有辜负时代所赋予的使命，这一时期成了德国文化上的鼎盛时期，德国在哲学、文学、音乐等方面，达到了顶峰，出现了康德、莫扎特、歌德等一大批至今仍然影响世界的文化名人。在浓

厚的民族文化气氛的熏陶下，德国民众对本民族的历史文化、民间传说有了新的认识。在这样的背景下，格林兄弟积极搜寻德国的民间文学，出版了许多有关德国神话传说的书籍，其中最有名、流传最广的就是这部《格林童话》。《格林童话》带有浓厚的德意志民族色彩，其中许多大大小小的国家、王子与公主的爱情、小市民、农夫的平凡生活，也都是当时德国的社会状况的一个侧面反应。

### 主角秀场

#### ● 灰姑娘

灰姑娘长得非常漂亮，但由于受到继母的虐待，从早到晚地干重活儿，睡在灰堆里，满身灰尘，所以人们称她为“灰姑娘”。灰姑娘用眼泪浇活了一棵神奇的小树，它可以实现灰姑娘的任何愿望。灰姑娘在小树的帮助下，穿上漂亮的衣服和鞋子参加了国王为王子选妃的舞会。王子爱上了她，她却连续三次从舞会逃走。最后一次逃走的时候，她的一只舞鞋被王子用柏油粘在了楼梯上。王子经过一番周折，终于借助这只舞鞋找到了灰姑娘，灰姑娘最后成了他的王妃。

#### ● 白雪公主

白雪公主是一位非常美丽的公主，但她狠毒的继母嫉妒她的美丽，千方百计想杀掉她。白雪公主逃到大森林里，七个小矮人收留了她。继母仍然不肯放过白雪公主，先后三次到森林里想杀害她。幸亏有七个小矮人的仗义和同情，以及王子的爱心，美丽的白雪公主才幸免于难，并获得了自己的爱情。

### ● 放鹅姑娘

放鹅姑娘本来是一位美丽的公主，她的母后非常疼爱她，把她许配给了第一位王子，派了一位侍女陪她一起去王子所在的国家完成婚礼。不料，侍女非常歹毒，她假冒成公主，与王子结了婚。可怜的公主因为发过誓不把事情说出去，所以一直默默忍受着，成了一位放鹅的姑娘。后来，老国王发现放鹅姑娘端庄文雅、气质不凡，就生了疑心，最终通过细心观察，终于使放鹅姑娘说出了真相，揭穿了侍女的阴谋，使她得到了惩罚。放鹅姑娘最终和王子结了婚，过上了幸福的生活。

### 作品影响

《格林童话》被联合国教科文组织列入世界文化遗产名录，还被加入到联合国教科文组织“世界记忆”项目中。

问世 180 多年来，《格林童话》被译成近百种文字，在世界范围内广为流传，在中国更是家喻户晓，被誉为“世界三大童话之一”，在西方世界的销量仅次于《圣经》。

# 目录

## Contents

- 灰姑娘 / 1
- 白雪公主和七个小矮人 / 13
- 青蛙王子 / 25
- 小农夫 / 34
- 蓝 灯 / 40
- 大拇指汤姆 / 49
- 小红帽 / 63
- 长有三根金发的巨人 / 71
- 放鹅姑娘 / 83
- 桌子、金驴和棍子 / 93
- 白 蛇 / 104
- 画眉嘴国王 / 111
- 玻璃瓶中的妖怪 / 120
- 铁 炉 / 128
- 丛林中的守财奴 / 135
- 莴苣姑娘 / 142
- 跳破了的舞鞋 / 149
- 聪明的农家女 / 156
- 水晶棺材 / 162

